<RepeatBlock-Amend><Amend><Date>{05/09/2018}5.9.2018</Date> <ANo>A8-0245</ANo>/<NumAm>112</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>112</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Jiří Maštálka</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}fraktsiooni GUE/NGL nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0245/2018

<Rapporteur>Axel Voss</Rapporteur>

<Titre>Autoriõigused digitaalsel ühtsel turul</Titre>

<DocRef>COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Põhjendus 39</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
| ***(39) Koostöö infoühiskonna teenusepakkujatega, kes talletavad suurt hulka kasutajate poolt üles laaditud autoriõigusega kaitstud teoseid või muud materjali ja tagavad neile üldsuse juurdepääsu, ja õiguste omajate vahel on väga oluline tehnoloogiate, näiteks sisutuvastustehnoloogiate toimimiseks. Sellistel juhtudel peaksid õiguste omajad esitama vajalikud andmed, mis võimaldavad kindlaks teha infosisu, ning teenusepakkujad peaksid õiguste omajatele avaldama kasutatavad tehnoloogiad, et oleks võimalik hinnata nende asjakohasust. Teenusepakkujad peaksid eelkõige andma õiguste omajatele teavet, mis liiki tehnoloogiaid kasutatakse, kuidas neid käitatakse ja nende õnnestumise protsent õiguste omajate sisu tuvastamisel. Need tehnoloogiad peaksid võimaldama ka õiguste omajatel saada teavet infoühiskonna teenusepakkujalt nende lepinguga hõlmatud sisu kasutamise kohta.*** | ***välja jäetud*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{05/09/2018}5.9.2018</Date> <ANo>A8-0245</ANo>/<NumAm>113</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>113</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Jiří Maštálka</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}fraktsiooni GUE/NGL nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0245/2018

<Rapporteur>Axel Voss</Rapporteur>

<Titre>Autoriõigused digitaalsel ühtsel turul</Titre>

<DocRef>COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Põhjendus 45 a (uus)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
|  | ***(45 a) Käesoleva direktiiviga tagatakse kaitse taseme säilitamise põhimõtte järgimine, mis tähendab, et kui liikmesriigis juba kehtib või kehtestatakse pärast käesoleva direktiivi jõustumist autoritele, loojatele, esitajatele ja kasutajatele suuremat kaitset pakkuv õigusraamistik, on selle sätted direktiivi suhtes ülimuslikud.*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{05/09/2018}5.9.2018</Date> <ANo>A8-0245</ANo>/<NumAm>114</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>114</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Jiří Maštálka</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}fraktsiooni GUE/NGL nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0245/2018

<Rapporteur>Axel Voss</Rapporteur>

<Titre>Autoriõigused digitaalsel ühtsel turul</Titre>

<DocRef>COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Artikkel 3 – lõige 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
| 1. Liikmesriigid näevad ette erandi õigustest, mis on sätestatud direktiivi 2001/29/EÜ artiklis2, direktiivi 96/9/EÜ artikli 5 punktis a ja artikli 7 lõikes 1 ning käesoleva direktiivi artikli11 lõikes1, reproduktsioonide ja väljavõtete puhul, mida teadusorganisatsioonid teevad teksti- ja andmekaeveks teoste või muu materjali puhul, millele neil on seaduslik juurdepääs teadusuuringute eesmärgil. | 1. Liikmesriigid näevad ette erandi õigustest, mis on sätestatud direktiivi 2001/29/EÜ artiklis2, direktiivi 96/9/EÜ artikli 5 punktis a ja artikli 7 lõikes 1 ning käesoleva direktiivi artikli11 lõikes1, reproduktsioonide ja väljavõtete puhul, mida teadusorganisatsioonid***, haridus- või kultuuripärandiasutused*** teevad teksti- ja andmekaeveks teoste või muu materjali puhul, millele neil on seaduslik juurdepääs teadusuuringute ***või kultuuripärandi kaitse*** eesmärgil. ***Liikmesriigid aitavad edendada teadusuuringuid ja innovatsiooni kui sellist, samas kui teksti- ja andmekaevet lubatakse ka muul kui puhtteaduslikul eesmärgil. Liikmesriigid kaaluvad erandiga hõlmatud organisatsioonide ringi suurendamist, tingimusel, et nende tegevus vastab avalikule huvile.*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{05/09/2018}5.9.2018</Date> <ANo>A8-0245</ANo>/<NumAm>115</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>115</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Jiří Maštálka</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}fraktsiooni GUE/NGL nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0245/2018

<Rapporteur>Axel Voss</Rapporteur>

<Titre>Autoriõigused digitaalsel ühtsel turul</Titre>

<DocRef>COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Artikkel 3 – lõige 3</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
| 3. ***Õiguste omajatel on õigus kohaldada meetmeid, et tagada*** nende võrkude ja andmebaaside turvalisus ja terviklikkus, kus majutatakse ***nende*** teoseid või muud materjali. Kõnealused meetmed ei tohi minna kaugemale sellest, mis on vajalik nimetatud eesmärgi saavutamiseks. | 3. ***Tagatakse*** nende võrkude ja andmebaaside turvalisus ja terviklikkus, kus majutatakse teoseid või muud materjali. Kõnealused meetmed ei tohi minna kaugemale sellest, mis on vajalik nimetatud eesmärgi saavutamiseks. ***Tehnoloogilised kaitsemeetmed ei tohi erandit tühistada.*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{05/09/2018}5.9.2018</Date> <ANo>A8-0245</ANo>/<NumAm>116</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>116</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Jiří Maštálka</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}fraktsiooni GUE/NGL nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0245/2018

<Rapporteur>Axel Voss</Rapporteur>

<Titre>Autoriõigused digitaalsel ühtsel turul</Titre>

<DocRef>COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Artikkel 3 – lõige 4 a (uus)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
|  | ***4 a. Liikmesriigid tagavad, et teksti- ja andmekaeve eesmärgil tehtud reproduktsioone ja väljavõtteid talletatakse turvaliselt ja et koopiaid kasutatakse teaduslikuks uurimistööks ja teadmussiirdeks ning jagamiseks teadus-, haridus-, kultuuripärandi- ja muude asutuste vahel, mille määravad kindlaks liikmesriigid.*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{05/09/2018}5.9.2018</Date> <ANo>A8-0245</ANo>/<NumAm>117</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>117</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>João Ferreira, João Pimenta Lopes, Miguel Viegas, Jiří Maštálka</Members>

<AuNomDe>{GUE/NGL}fraktsiooni GUE/NGL nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0245/2018

<Rapporteur>Axel Voss</Rapporteur>

<Titre>Autoriõigused digitaalsel ühtsel turul</Titre>

<DocRef>COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Artikkel 4 – lõige 4 a (uus)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
|  | ***4 a. Käesolevas artiklis sätestatud kord kehtib kaitstud materjali kasutamise kohta kultuuripärandiasutustes või turvalises elektroonilises võrgus, kuhu pääsevad ainult neisse asutustesse kuuluvad isikud. Käesoleva artikli sätteid kohaldatakse ka koolitusettevõtetele või oma töötajaid koolitavatele ettevõtetele; olukordades, kus on olemas turvaline elektrooniline võrk, kuhu pääsevad ainult õpilased, üliõpilased, vanemad, eestkostjad ja õppejõud; väljaspool õppeasutust korraldatavatel konverentsidel, seminaridel ja muudel haridusüritustel; avatud õppevahendite, avatud õpikogukondade ning avatud ja kaugõppekursuste puhul.*** |

Or. <Original>{PT}pt</Original>

</Amend>

</RepeatBlock-Amend>